

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 79 (1961)  
**Heft:** 301

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — insertionslerif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois 7.—; un mois 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonnes d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister (Stiftungen). — Registre du commerce (fondations). — Registro di commercio (fondazioni).

Vitalux GmbH in Liq., Basel.

Obag Ofenbau + Haushalt AG. Basel in Liq.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Eidgenössische Anleihe 1932/33. — Emprunt fédéral 1932/33. — Prestito federale 1932/33. Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

## Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkursöffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder ämtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugehen. Mit der Öffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder ämtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugehen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

#### Kt. Zürich Konkursamt Allstellen-Zürich (1424)

Gemeinschuldner: Isler Hans, geb. 1922, von Wädenswil, Albisriederstrasse Nr. 362, Zürich 9, Inhaber der Einzelfirma: «Hans Isler, Metallbau», Zürich 9, Eigentümer der Liegenschaft Kat. Nr. 51: Bachmattweg 13, Zürich 9-Altstetten.

Datum der Konkurseröffnung: 23. November 1961.

Summarisches Verfahren, Art. 231, SchKG.

Eingabefrist: bis 27. Dezember 1961.

#### Kt. Thurgau Betreibungsamt Uttwil für das Konkursamt Arbon (1495)

Gemeinschuldner: Ruch Hermann, geb. 1912, Schweinemäster von Sumiswald, in Hefenhofen (Thurgau).

Eigentümer folgender Grundstücke: Im Gemeindebann Hefenhofen:

Kat. Nr. 2629 ca. 18 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiese mit Wohnhaus und Schweinestallung in Hefenhofen, brandversichert unter Nr. 84 per Fr. 99 000.

Datum der Konkurseröffnung zufolge Konkursbegehren: 8. Dezember 1961, mit Wirkung ab 5. Dezember 1961.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 9. Januar 1962, 15.00 Uhr, im Restaurant zum «Roten Oepfeli», Sonnenberg bei Hefenhofen.

Eingabefrist: bis 23. Januar 1962. (Die Eingaben sind an das Betreibungsamt Uttwil, in Kesswil [Thurgau] zu richten.)

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (SchKG 230.) (L. P. 230.)

#### Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1496)

##### Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation

Ueber den Nachlass der am 23. September 1961 verstorbenen Fräulein Stiefel Frieda, geb. 1903, von Kaltenbach (Thurgau), wohnhaft gewesen Birchstrasse 16, Zürich 6/57, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 12. Dezember 1961 die konkursamtliche Liquidation angeordnet.

Das Verfahren wurde jedoch vom genannten Richter mit Verfügung vom 15. Dezember 1961 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Januar 1962 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

#### Kt. Luzern Konkursamt Luzern-Stadt (1497)

Ueber Müller Julius, Maschinenschlosser, Bundesstrasse 24, in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 6. Dezember 1961 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 18. Dezember 1961 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Januar 1962 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten desselben im summarischen Verfahren einen Vorschuss von Fr. 800 (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

#### Ct. de Berne Office des faillites, Delémont (1498)

La liquidation de la faillite de Rottet Pierre, électricien, à Delémont, a été éclose par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 19 décembre 1961.

#### Kt. Luzern Konkursamt Luzern-Stadt (1499)

Das Konkursverfahren über Andreoli Gianni, dipl. Ingenieur ETH, Inhaber eines Ingenieurbüros, Militärstrasse 47, in Luzern, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Luzern-Stadt vom 9. Dezember 1961 als geschlossen erklärt worden.

#### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

#### Kt. Aargau Konkursamt Rheinfelden (2<sup>e</sup> 62)

##### Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkurs über Peter-Siegenthaler Werner Hs., Kaufmann, Rheinfelden, gelangt am Dienstag, den 30. Januar 1962, 14.30 Uhr, im Saal des Hotel «Schiff», Rheinfelden, auf öffentliche Steigerung:

	Steuerschätzg.
GB Rheinfelden Nr. 238, Kat. Pl. 42/931:	Fr.
6.74 a Gebäudeplatz, Hofraum, Marktgasse	16 850.—
Hotelgebäude mit Restaurant Nr. 11	260 000.—
steigend versichert von Fr. 365 600.— bis Fr. 615 600.—	
Hotel mit ehehaftem Tavernenrecht «Schiff», Nr. 12	150 000.—
steigend versichert von Fr. 232 200.— bis Fr. 632 200.—	
Anmerkung: Zugehör: Hotel- und Wirtschaftsinventar laut Verzeichnis, Wertung Fr. 65 060.—	
Konkursamtliche Schatzung von Liegenschaft und Zugehör:	720 000.—

Vor dem Zuschlag sind für Verwertungs- und Handänderungskosten und als Anzahlung Fr. 14 000.— in bar zu entrichten. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 5. Januar 1962 beim unterzeichneten Amt während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Rheinfelden, 19. Dezember 1961.

Konkursamt.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

#### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

#### Kt. St. Gallen Konkurskreis Gossau (1501)

Schuldnerin: Lavo-Matic A.G., Gossau.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Gossau: 14. Dezember 1961.

Dauer der Stundung: vier Monate.

Sachwalter: Norbert Senti, Konkursbeamter, Gossau.

Eingabefrist: bis 12. Januar 1962. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 14. Dezember 1961, unter Angabe allfälliger Vorzugsrechte, beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. Februar 1962, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Quellenhof (beim Bahnhof) Gossau (kleines Sälli).

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, Amtshaus, Gossau.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**  
(SchKG. 295, Abs. 4) (L.P. 295, al. 4)

**Kt. Basel-Stadt** *Zivilgericht Basel-Stadt* (1502)  
Freitag, den 12. Januar 1962, vormittags 9.30 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von der Einzelfirma Libelle, Rosa Gygi, Handel mit Mercerie und Bonneterie, Flughafenstrasse Nr. 37, Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 294 SchKG verhandelt, wozu die Gläubiger der Gesuchstellerin eingeladen werden.  
Basel, 20. Dezember 1961. Zivilgerichtsschreiberei Basel:  
Prozesskanzlei.

**Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif**  
(SchKG 316a bis 316f) (L.P. 316a à 316f)

**Kt. Zürich** *Konkurskreis Dietsdorf* (1503)  
*Verteilungsliste und Schlussabrechnung*  
Gemeinschuldner: Hug Albert, Ebnemühle, Niederweningen.  
Die Verteilungsliste und Schlussabrechnung liegen während 20 Tagen zur Einsicht der Gläubiger im Büro des unterzeichneten Liquidators auf. Die Schlussabrechnung unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde. Nachdem eine erste Acontozahlung von 40 % bereits erfolgte, kann nach Rechtskraft der Verteilungsliste eine Schlussdividende von 11,2 % an alle Gläubiger der 5. Klasse ausgerichtet werden.  
Zürich, den 23. Dezember 1961.

Der Sachwalter und Liquidator:  
Jean Roos, c/o Firma Jean Roos & Co.,  
Treuhand- und Verwaltungsbüro,  
Weinbergstrasse 52, Zürich 6.

**Kt. Aargau** *Konkurskreis Aarau* (1500)  
*Auflage des Kollokationsplanes gemäss Art. 316 g SchKG*

Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung des Harry Kurt, elektr. Unternehmungen, Gränichen, liegt der Kollokationsplan vom 2. bis 11. Januar 1962 auf dem Bureau des unterzeichneten Liquidators zur Einsichtnahme auf. Klagen gegen den Kollokationsplan sind beim Bezirksgericht Aarau bis zum 11. Januar 1962 anzubringen. Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen beim Liquidator anzumelden (Art. 316/1 und 260 SchKG).

Aarau, den 19. Dezember 1961. Der Liquidator: Hans Riniker,  
Notar, Aarau,  
Laurenzenvorstadt 75.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

**Stiftungen - Fondations - Fondazioni**

**Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe**  
**Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi**

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

**Zürich - Zurich - Zurigo**

15. Dezember 1961.

**Personalfürsorgestiftung Walter Leder, Zürich**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 8. November 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Walter Leder», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene zum Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie zur Unterstützung bei unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Walter Leder, von Zürich und Brugg, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Niklaus Walter Leder, von Zürich und Brugg (Aargau), in Zürich, Aktuar des Stiftungsrates. Domizil: Krähenbühlstrasse 114, in Zürich 7 (bei der Firma Walter Leder).

15. Dezember 1961.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Vinzenz Hegi, Gartengestaltung**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 29. September 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Vinzenz Hegi, Gartengestaltung», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Organe sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Vinzenz Hegi, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates. Domizil: Seestrasse 314, in Zürich 2 (bei der Firma Vinzenz Hegi, Gartengestaltung).

15. Dezember 1961.

**Personalfürsorgestiftung Olivetti (Suisse) S.A.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 254 vom 31. Oktober 1959, Seite 2987). Die Unterschrift von Otto Keller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans Linder, von Linden b. Oberdiessbach, in Zürich, Sekretär des Stiftungsrates.

15. Dezember 1961.

**Wohlfahrts- und Unterstützungsfonds zum Gunsten der Angestellten, Arbeiter und Arbeiterinnen der Firma Gebr. de Trey Aktiengesellschaft**, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1958, Seite 532). Die Unterschriften von Josef Rast, Walter Hablützel und Dr. Arnold Rothen sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Robert F. Doge, von Vevey, La Tour-de-Peilz und Corsier, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates, Irma Schwegler, von und in Zürich, Vizepräsidentin und Protokollführerin des Stiftungsrates, sowie Eduard Reinhardt, von Zillis-Reischen (Graubünden), in Zürich, Kassier des Stiftungsrates.

15. Dezember 1961.

**Altersfonds für die Angestellten der Firma Carl Weber & Co., Zürich**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 163 vom 14. Juli 1956, Seite 1851). Die Unterschrift von Jakob

Heinrich Frey ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Carl Weber, von und in Zürich, Vorsitzender des Stiftungsrates.

15. Dezember 1961.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Georges Theiler**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 6. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt, den Angestellten und Technikern der Firma «Georges Theiler», in Zürich, sowie ihren Hinterlassenen im Falle von Alter, Invalidität und Tod, ferner bei Krankheit und anderen Notfällen Renten oder einmalige Zuwendungen zu gewähren. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem bis drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Georges Theiler, von Stein (Appenzell A.-Rh.), in Thalwil, einziges Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Breitingenstrasse 7, in Zürich 2 (bei der Firma Georges Theiler).

18. Dezember 1961.

**Dora Grob-Reinhart-Stiftung**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 251 vom 31. Oktober 1953, Seite 2615). Unterstützung bedürftiger Kinder und armer Frauen usw. Neues Domizil: Technikumstrasse 82, in Winterthur 1 (bei der Paul Reinhart A.G.).

19. Dezember 1961.

**Personalfürsorgestiftung der EL AL Israel Airlines Ltd.**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 1. November 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Niederlassung Zürich der «EL AL Israel Airlines Ltd.», mit Hauptsitz in Tel-Aviv, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, und zwar gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem bis fünf Mitgliedern und, gegebenenfalls, die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Reuven Hadar, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, sowie Richard Lenggenhager, von Mogelsberg, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Fraumünsterstrasse 2 in Zürich 1 (bei der EL AL Israel Airlines Ltd.).

**Bern - Berne - Berna**

*Bureau Bern*

18. Dezember 1961.

**Alters- und Invalidenkasse für die Arbeitnehmer der Aktiengesellschaft des Berner Tagblatt**, in Bern (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1957, Seite 3412). Neues Domizil der Stiftung: Dammweg 9/Nordring.

18. Dezember 1961.

**Walter Lustenberger-Stiftung**, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. November 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Einzelfirma «Walter Lustenberger», in Bern, bzw. ihres Rechtsnachfolgers, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Im Todesfall können die Leistungen der Stiftung ausgerichtet werden an den Ehegatten, die Nachkommen, Eltern oder andere Personen, die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhalten wurden. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift. Es sind dies: Walter Lustenberger, von Entlebuch und Bern, in Bern, Präsident; Madeleine Steck, von und in Bern, Aktuar, und Peter Witschi, von Bolligen, in Bern, Mitglied. Domizil der Stiftung: Gantrischstrasse 26 (bei der Stifterfirma).

18. Dezember 1961.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Paul Kipfer, Ingenieurbüro**, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. November 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Angestellten, Arbeiter und Arbeiterinnen der Stifterfirma, an den überlebenden Ehegatten, die Kinder, Eltern und die vom Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten unterhaltenen Personen im Alter, bei Krankheit oder Unfall, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und Invalidität sowie im Falle des Todes des Arbeitnehmers. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Paul Kipfer, von Lützelflüh, in Bern, Präsident, sowie durch die beiden Beisitzer des Stiftungsrates Hans Wanzler, von Worb, und Hans Reusser, von Horrenbaeh-Buehen, beide in Bern, die kollektiv zeichnen. Domizil der Stiftung: Monbijoustrasse 97 (im Bureau der Firma Paul Kipfer).

18. Dezember 1961.

**Fürsorgestiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma Fred Liechti A.G. in Ostermündigen**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 118 vom 21. Mai 1960, Seite 1540). Lotli Brandalise-Maron wohnt nun in Bolligen.

19. Dezember 1961.

**Fürsorgefonds der Firma Källa & Co., Grossimport-Agentur**, in Bern (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1957, Seite 851). Die Unterschriften von Jean-Jacques Kölla-Ramsayer, Präsident, und Paul Weltner, Sekretär des Stiftungsrates, sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht gegenwärtig aus: Jakob Honegger, Präsident (bisher Mitglied); Kurt Geissbühler, von Lauperswil, in Muri bei Bern, Mitglied (neu), und Hans Berger, Vertreter der Begünstigten (bisher). Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil der Stiftung: Justingerweg 16 (bei der Stifterfirma).

20. Dezember 1961.

**Personalfürsorgestiftung hernerischer Heilstätten für Tuberkulose**, in Bern (SHAB. Nr. 284 vom 5. Dezember 1959, Seite 3348). Die Unterschriften von Victor Michel, Vizepräsident, und Hans Bürki, Verwalter, sind erloschen. Für die Stiftung führen nun Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Zürcher, Präsident (bisher); Otto Moser, von Rölthenbaeh i.E., in Bern, Vizepräsident (neu); Robert Mathys, Sekretär (bisher), und Walter Bürki, von Ausserbirrmoos, in Heiligenschwendli, Verwalter (neu).

20. Dezember 1961.

**Zusätzliche Pensionskasse für das leitende Personal der «Securitas» Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in Bern (SHAB. Nr. 218 vom 19. September 1953, Seite 2235). Die Unterschrift von Werner Horn ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Manuel Spreng, von Graben, in Bern.

*Bureau Biel*

14. Dezember 1961.

**Stiftung für Angestellten-Versicherung der Maschinenfabrik R. Güdel A.G.**, in Biel (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1961, Seite 2843). Als neues Mitglied des Stiftungsrates wurde Josette Marti, von Rüeggisberg, in St. Blaise, gewählt; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern zeichnungsberechtigten Stiftungsratsmitglied.

14. Dezember 1961.  
Arbeiterfürsorgestiftung der Maschinenfabrik R. Güdel A.G., in Biel (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1961, Seite 215). Aus dem Stiftungsrat sind ausgeschieden: Hans Hirsbrunner, Präsident, und Willy Friedrich, Sekretär. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates und zugleich als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Werner Wullschleger, von Strengelbach (Aargau), in Biel.

*Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)*

14. Dezember 1961.  
Personalfürsorgestiftung Gottfried Knubel-Santschi Zweisimmen, in Zweisimmen (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1957, Seite 3008). Durch öffentliche Urkunde vom 22. Juni 1961 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun Personalfürsorgestiftung Knubel und Buchs Zweisimmen. Im weiteren wurde die Stiftungsurkunde den Bestimmungen des revidierten Art. 89 bis ZGB angepasst. Präsident des Stiftungsrates ist nun Gottfried Knubel-Rieben. Walter Buchs-Knubel ist nun Vizepräsident, Sekretär und Kassier des Stiftungsrates. Beide zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Gottfried Knubel-Santschi ist erloschen.

*Bureau Frutigen*

19. Dezember 1961.  
Kinder-Ferienheim Abbé Pierre Blausee (Schweiz), in Kandergrund (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1958, Seite 1361). Auf Antrag des Stiftungsrates hat das Eidgenössische Departement des Innern mit Verfügung vom 29. August 1961 die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Kinder-Ferienheim Blausee des Rotary Club Burgdorf. Der Stiftungsrat von 5 Mitgliedern wird vom amtierenden Governor des 179. Rotary-Distrikts (Schweiz) ernannt und zwar 2 Mitglieder auf den Vorschlag der Blausee A.G., 2 Mitglieder auf den Vorschlag des Rotary Club Burgdorf und 1 Mitglied als Vertreter des 179. Rotary-Distrikts. Präsident, Vizepräsident und Kassier/Sekretär zeichnen zu zweien. Zur Zeit sind dies: Oskar Kambly-Schmid, Präsident (bisher); Willi Stahl, von Turgi und Villaehern (Aargau), in Sumiswald, Vizepräsident (neu), und Hugo Schnell, Kassier/Sekretär (bisher). Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Domizil der Stiftung: Blausee, Gemeinde Kandergrund.

19. Dezember 1961.  
Personalfürsorgestiftung der Firma K. Geiger, in Adelboden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 6. November 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Arbeitnehmer der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters zu schützen, sowie im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Naehkommen, die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Zuwendungen auszurichten. Ferner können dem Arbeitnehmer Unterstützungen gewährt werden bei Invalidität, Krankheit oder Unfall des Arbeitnehmers oder seines Ehegatten, seiner Eltern oder seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder. Der Stiftungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Den begünstigten Arbeitnehmern ist mindestens nach Massgabe der von diesen an die Stiftung geleisteten Beiträge eine von diesen gewählte Vertretung im Stiftungsrat einzuräumen. Die übrigen Mitglieder des Stiftungsrates werden durch die Stifterfirma gewählt. Karl Geiger sen., Präsident, und Karl Geiger jun., Vizepräsident, beide von Füllinsdorf, in Adelboden, führen Einzelunterschrift. Domizil der Stiftung: bei der Firma Karl Geiger, in Adelboden.

*Bureau Interlaken*

15. Dezember 1961.  
Dienstkassen des Verkehrsvereins Interlaken (VVI), in Interlaken (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1949, Seite 744). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 1. Oktober 1960 wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Änderungen. Aus dem Stiftungsrat sind ausgeschieden der Präsident Willy Stämpfli und der Vizepräsident Gustav Ritschard infolge Rücktrittes sowie der Rechnungs- und Protokollführer Hans Roth durch Tod. Der Stiftungsrat besteht gegenwärtig aus folgenden Mitgliedern: Kurt Bühler, von Bibern und Hofen (Schaffhausen), Präsident; Willy Fischer, von Schüpfheim, Vizepräsident, und Ernst Hess, von Wald (Zürich), Mitglied, alle in Interlaken. Diese zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Hüheweg 3.

*Bureau de Moutier*

18 décembre 1961.  
Fondation en faveur du personnel de la Henri Girod S.A., à Court. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 8 décembre 1961, une fondation. Elle a pour but d'accorder des allocations de secours ou des contributions aux ouvriers ou employés de la «Henri Girod S.A.» en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité, service militaire ou chômage du travailleur lui-même et, en cas de décès de l'ouvrier ou employé, au conjoint survivant, aux descendants et aux père et mère, ainsi qu'aux personnes qui, du vivant du travailleur, étaient entretenues par lui. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres nommés par le conseil d'administration de la maison fondatrice. Le conseil d'administration de la maison fondatrice désigne l'organe de contrôle. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Henri Girod, président, de Champoz, à Court; Guy Chevrolet, secrétaire, de Bonfol, à Court; Charles Miglicrina, membre, de Tramelan, à Court. Adresse de la fondation: 21 A, route de Chaluet, en les bureaux de la «Henri Girod S.A.»

*Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)*

13 décembre 1961.  
Fondation en faveur du personnel supérieur de la Société anonyme Aubry Frères, Montres Gny, au Noirmont. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 11 décembre 1961, une fondation. Elle a pour but de venir en aide au personnel supérieur de l'entreprise, ainsi qu'aux familles de ce dernier, en leur accordant notamment des prestations uniques ou périodiques en cas de décès, de vieillesse, d'invalidité, de retraite ou par suite de maladie durable, d'accident grave, de chômage involontaire, de service militaire. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de deux à cinq membres, nommés par le conseil d'administration de la maison fondatrice. La fondation est engagée par la signature individuelle des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Marcel Aubry, de Muriaux, au Noirmont, et de Bernard Rebetez, des Genevez, au Noirmont, le premier étant président, le second secrétaire.

*Bureau Thun*

12. Dezember 1961.  
Gemeinnützige Stiftung des Abendländischen Rings, in Thun. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Oktober 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die wissenschaftliche Erforschung der Menschenrassen und ihrer Lebensbedingungen, ferner die Förderung gesunder und begabter Menschen aus den fünf weissen Rassen Europas und Uebersee-Europas. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei bis fünf Mitgliedern, die durch den Verein «Abendländischer Ring», in Thun, bestellt werden. Zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung durch Kollektivunterschrift. Es sind dies: Dr. phil. Karl Leu, von Biel (Basel-Landschaft), in Thun, und Dr. med. Heinrich Thomke, von und in Biel (Bern). Domizil der Stiftung: Freihofgasse 3.

*Glarus - Glaris - Glarona*

19. Dezember 1961.  
Personalfürsorgestiftung der Firma Locher & Berchtold, Vermessungs-Büro, in Glarus. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, und in besonderen Notlagen, der Arbeitnehmer der einfachen Gesellschaft Locher & Berchtold, Vermessungsbüro, in Glarus, sowie ihrer Angehörigen und Hinterlassenen, ferner Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Entriechten Arbeitnehmer Beiträge an die Stiftung, so sind sie berechtigt, ihre Vertreter gemäss Art. 89<sup>bis</sup>, ZGB, nach Massgabe ihrer jeweiligen Beiträge in den Stiftungsrat zu wählen, die übrigen Mitglieder bestimmt die Stifterfirma. Dem Stiftungsrat gehören an: Ernst Locher, von Heiden, in Ennenda, Präsident; Edwin Berchtold, von Winterthur, in Ennenda, und Paul Stoop, von und in Flums (St. Gallen). Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Domizil: Locher & Berchtold, Vermessungsbüro, Zollhausstrasse.

*Freiburg - Fribourg - Friburgo  
Bureau Murten (Bezirk See)*

19. Dezember 1961.  
Personalfürsorgestiftung der Firma A. Ziegler, Bäckerei & Konditorei, Murten, in Murten. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. September 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und allenfalls für ihre Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Tod oder besonderer unverschuldeter Notlage, namentlich auch bei Arbeitslosigkeit. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von zwei Mitgliedern, welcher durch die Stifterfirma ernannt wird. Der Stiftungsrat ernannt eine Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus: Alfred Ziegler, von Unterramsen (Solothurn), in Murten, Präsident, und Gustav Plaen, deutscher Staatsangehöriger, in Murten, Sekretär. Sie zeichnen zu zweien. Domizil der Stiftung: bei der Stifterfirma, Hauptstrasse 80.

*Solothurn - Soleure - Soletta  
Bureau Stadt Solothurn*

19. Dezember 1961.  
Personalfürsorgestiftung der Firma Franz Valli & Cie., Bauunternehmung, in Solothurn. Unter diesem Namen besteht laut Stiftungsurkunde vom 18. Dezember 1961 eine Stiftung, welche die Sicherung der Angestellten und Arbeiter der Firma «Franz Valli & Cie., Bauunternehmung», in Solothurn, sowie ihrer Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod und anderer unverschuldeter Notlagen bezweckt. Die Stiftung wird durch einen Stiftungsrat von vier Mitgliedern verwaltet. Zwei Mitglieder ernannt die Stifterfirma und zwei werden von den Destinatären aus ihrem Kreise gewählt. Der Präsident Mario Valli, von und in Solothurn, und der Aktuar Paul Gianini, von Corticiaea (Tessin), in Solothurn, zeichnen zu zweien. Domizil: Jurastrasse 1, im Bureau der Stifterfirma.

*Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città*

16. Dezember 1961.  
Emil Dreyfus-Gedächtnisstiftung, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss Urkunde vom 14. November 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Zuschüssen an die Israelitische Gemeinde Basel an die Kosten, die dieser aus der Erfüllung von Gemeindeaufgaben im öffentlichen Interesse, gemeinnütziger oder wohltätiger Natur, nicht jedoch zu spezifisch religiösen Zwecken erwachsen. Der Stiftungsrat besteht aus einem Vertreter der Israelitischen Gemeinde und aus der Fides Treuhand-Vereinigung, Filiale Basel, vertreten durch ein Mitglied der Direktion. Einzelunterschrift führen: Dr. Ernst Kiefer, Präsident, und Alfred Goetschel, beide von und in Basel. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

16. Dezember 1961.  
Stiftung der Firma Mela A.G., in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität, Tod und anderweitiger unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Einzelunterschrift führen: Paul Keller, von Zürich, in Neualschwil, Gemeinde Allschwil, Präsident, und Otto Leuppi, von Villmergen, in Basel. Domizil: Güterstrasse 140.

16. Dezember 1961.  
Personalfürsorgestiftung der K. F. Roser A.G., in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung der Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie ihrer Angehörigen oder Erben im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einzelunterschrift führen die Mitglieder: Walter Roser, Präsident; Otto Roser, und Hans Roser, alle von und in Basel. Domizil: Bruderholzstrasse 60/62.

16. Dezember 1961.  
Mobil Staff Welfare Foundation, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 12. Oktober 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal jener in der Schweiz domizilierten Gesellschaften, die dem Mobil-Konzern angehören und ihr Personal der Stif-

tung anschliessen wollen, sowie für die Angehörigen dieses Personals, insbesondere im Alter oder bei Tod und Invalidität. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder: Oscar Heiniger, von Eriswil, in Basel, Präsident; Hugo Boilat, von und in Basel, und Max Otto Müller, von und in Zürich. Domizil: Dufourstrasse 29 (bei Mobil Oil [Switzerland]).

16. Dezember 1961.

Goldnagel-Stiftung, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Goldnagel Polstermöbel A.G.» und für ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit und Invalidität. Der Stiftungsrat besteht aus zwei oder mehreren Mitgliedern. Einzelunterschrift führen Gustav Rohr, von und in Basel, als Präsident, und Paul Buchmann, von Basel, in Allschwil, Mitglied. Domizil: Steinenring 49.

16. Dezember 1961.

Patria-Stiftung zur Förderung der Personal-Versicherung, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt, jenen Unternehmen, die keine eigene Fürsorge-Stiftung besitzen, die Einführung und Durchführung der Personalversicherung durch Anschluss an eine Gemeinschaftstiftung zu erleichtern. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder: Dr. Peter Fäh, von und in Basel, Präsident; Werner Butz, von und in Allschwil; Dr. Theodor Felber, von Sursee, in Basel; Dr. Hermann Gubler, von Mülheim, in Münchenstein, und Ernst Herrmann, von Rohrbach bei Huttwil, in Basel. Domizil: St. Alban-Anlage 26.

16. Dezember 1961.

Stiftung Bank in Basel, errichtet durch den Schweizerischen Bankverein, in Basel (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1960, Seite 2823). Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten Dr. Rudolf Speich ist erloschen. Unterschrift zu zweien führt der neue Präsident der Kommission Dr. Samuel Schweizer, von Basel, in Arlesheim.

16. Dezember 1961.

Leopold Dubois-Stiftung, in Basel (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1960, Seite 2823). Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten Dr. Rudolf Speich ist erloschen. Unterschrift zu zweien führt der neue Präsident Dr. Samuel Schweizer, von Basel, in Arlesheim.

16. Dezember 1961.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Mori S.A., in Basel (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1950, Seite 1785). Einzelunterschrift wurde erteilt an den Präsidenten des Stiftungsrates Joseph Mori, von und in Genf.

16. Dezember 1961.

Stiftung für Personalfürsorge der Schweizerischen Reederei A.G., in Basel (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1960, Seite 972). Die Unterschrift des Ernst Thomann ist erloschen. Unterschrift wurde erteilt an den Geschäftsführer Ernst Gall, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien mit einem Mitglied des Stiftungsrates.

16. Dezember 1961.

Stiftung für experimentelle Altersforschung, in Basel (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1958, Seite 8441). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an die neuen Mitglieder des Stiftungsrates Dr. Peter Zschokke, von Aarau und Malans, in Basel, Präsident, und Prof. Dr. Placidus Andreas Plattner, von Untervaz, in Riehen, Vizepräsident.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

19. Dezember 1961.

Fürsorgefonds für die Arbeiter der Wilhelm Brodtbeck Aktiengesellschaft, in Liestal (SHAB. Nr. 297 vom 13. Dezember 1948, Seite 3437). Die Stiftungsurkunde wurde am 6. September 1961 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 11. September 1961 und des Obergerichts vom 24. Oktober 1961 geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen betreffen die bisher publizierten Tatsachen nicht.

19. Dezember 1961.

Fürsorgefonds für die Angestellten der Wilhelm Brodtbeck Aktiengesellschaft, in Liestal (SHAB. Nr. 66 vom 21. März 1959, Seite 845). Die Stiftungsurkunde wurde am 6. September 1961 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 11. September 1961 und des Obergerichts vom 24. Oktober 1961 geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen betreffen die bisher publizierten Tatsachen nicht.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

15. Dezember 1961.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ernst Meili, in Schaffhausen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Mai 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Stifterfirma bezeichnet den Präsidenten des Stiftungsrates. Die Arbeitnehmer wählen ihre Vertreter nach Massgabe ihrer jeweiligen Beiträge in den Stiftungsrat; die übrigen Mitglieder werden durch die Stifterfirma ernannt. Dem Stiftungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Meili senior, als Präsident, und Erika Meili-Beugger, als Vizepräsidentin, beide von Hörhausen (Thurgau), in Schaffhausen, sowie als Protokollführer Clemens Haag, von Bischofszell und Uesslingen (Thurgau), in Gossau (St. Gallen). Domizil der Stiftung: Hochstrasse 129 (bei der Stifterfirma).

#### Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

14. Dezember 1961.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Paul Studach, Teufen, in Teufen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 9. November 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter oder bei Krankheit, Unfall, bzw. im Todesfall für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus drei Mitgliedern. Paul Studach, von Altstätten (St. Gallen),

Präsident, und Karl Arnold, von Luzern, Mitglied des Stiftungsrates, beide wohnhaft in Teufen, führen Kollektivunterschrift. Domizil: bei der Firma «Paul Studach», Sammelbühl.

18. Dezember 1961.

Stiftung Personalfürsorge J. G. Nef & Co. AG. Herisau, in Herisau (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1955, Seite 2035). Die Unterschrift von Hugo Nef ist erloschen. Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Hans Gut, von Hittnau (Zürich), in Herisau, Mitglied des Stiftungsrates.

19. Dezember 1961.

Pensionskasse der Firma Schläpfer & Co., Buchdruckerei, in Herisau. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 14. Dezember 1961 eine Stiftung, welche die Fürsorge für die Angestellten, Arbeiter und Arbeiterinnen der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität bezweckt. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, welcher aus mindestens 3 Mitgliedern besteht und die Kontrollstelle. Es führen Einzelunterschrift: Otto Schläpfer-Soland, von Rehetobel, Präsident, und Werner Appenzeller-Schläpfer, von St. Gallen, Vizepräsident des Stiftungsrates, beide in Herisau. Domizil: bei der Firma «Schläpfer & Co.», Buchdruckerei.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

13. Dezember 1961.

Personal-Fürsorge-Stiftung der Firma Hälgi & Co., St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1961, Seite 1371). Die Unterschrift von Viktor Capaul ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Robert Moser, von Biglen (Bern), in St. Gallen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Dezember 1961.

Personal-Fürsorge-Stiftung der Firmen Josef Johann, Klöppelspitzen- und Posamentenfabrik, Wil und NADAG, Nadelfabrik A.G. Wil, in Wil (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1947, Seite 2587). Die Unterschrift des Johann Josef, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt: Hans Josef, von Zuzwil, in Wil. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Dezember 1961.

Pensionskasse der Firma Ed. Sturzenegger Aktiengesellschaft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1957, Seite 2752). Die Unterschrift von Dr. Arthur Kneiff, Präsident, ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Albert Sturm, von Goldach, in Teufen (Appenzell A.-Rh.). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Dezember 1961.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Gebrüder Hofmann Inh. Arthur Hofmann, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie für die Personen, für welche der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Arthur Hofmann sen., Präsident; Arthur Hofmann jun., Vizepräsident und Protokollführer, beide von Brunnadern (St. Gallen); Johann Breitenmoser, von Appenzell; und Richard Ziegler, von Schönholzerswilen (Thurgau), alle in St. Gallen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Florastrasse 16.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

15. Dezember 1961.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Paul Koller, in St. Moritz. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. November 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organ der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident Paul Koller, von St. Moritz und Berikon, in St. Moritz, führt Einzelunterschrift. Domizil: bei der Stifterfirma.

15. Dezember 1961.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Lötseher & Co., Baugeschäft, Schiers, in Schiers. Unter diesem Namen wurde gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. Dezember 1961 eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Stifterfirma bzw. für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall oder unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Der Präsident Nikolaus Lötseher-Della Pietra, von und in Schiers, führt Einzelunterschrift. Domizil: bei der Stifterfirma.

19. Dezember 1961.

Evangelisches Alters- und Pflegeheim, in Chur (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1960, Seite 609). Hans Färber ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist nun der bisherige Aktuar Hans Schlegel. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Felix Casty, von Trins, in Landquart, Gemeinde Igis, Aktuar. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Salisstrasse 20.

#### Aargau - Argovie - Argovia

15. Dezember 1961.

Von Effinger-Stiftung, Heilstätte für alkoholranke Männer auf Kernenberg, Holderbank (Aarg.), in Aarau (SHAB. Nr. 227 vom 17. September 1952, Seite 2392). Die Unterschriften von Daniel Hediger, Präsident; Gottfried Rohr, Vizepräsident, und Hans Surer, Kassier, sind erloschen. Präsident ist nun: Willi Wüthrich, von Eggwil (Bern), in Seon; Vizepräsident: Willy Bolliger, von und in Gontenschwil, und Kassier: Max Rohr, von und in Staufen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit der Aktuarin oder dem Kassier. Domizil: bei Robert Kasper, Dufourstrasse 26.

19. Dezember 1961.

Personalfürsorge-Stiftung der Türenfabrik Brunegg AG, in Brunegg. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. September 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der «Türenfabrik Brunegg AG», in Brunegg, im Alter oder bei Krankheit, Unfall und Tod. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe sind der aus

drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Carlo Iseli, von Hasle bei Burgdorf, in Küsnacht (Zürich); Präsident; André Louis Hirt, von Birrhard, in Brunegg, und Fritz Hauser, von Remigen, in Möriken, Gemeinde Möriken-Wildeggen. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Büro der Firma.

19. Dezember 1961.

Personalfürsorge der Brauerei Feldschlösschen, in Rheinfelden (SHAB. Nr. 218 vom 19. September 1953, Seite 2236). Die Unterschrift von Adolf Roniger-Hürlimann, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist das bisherige Mitglied Dr. Max Wüthrich, und neu gehört dem Stiftungsrat an: Dr. Hans Roniger, von und in Rheinfelden. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Dezember 1961.

Theophil Roniger-Stiftung, in Rheinfelden (SHAB. Nr. 230 vom 3. Oktober 1959, Seite 2725). Die Unterschrift von Adolf Roniger, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Dr. Max Wüthrich, bisher Vizepräsident, und neues Mitglied des Stiftungsrates Dr. Hans Roniger, von und in Rheinfelden. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Dezember 1961.

Adolf Roniger-Stiftung, in Rheinfelden (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1960, Seite 1395). Der Name dieser Stiftung ist mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 7. Dezember 1961 geändert worden. Er lautet nun: Adolf Roniger-Stiftung für berufliche Ausbildung. Die Unterschrift von Adolf Roniger-Hürlimann, Präsident, ist erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist nun Dr. Max Wüthrich, bisher Sekretär, und neues Mitglied Dr. med. Caesar Klemm-Roniger, von und in Rheinfelden. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

13. Dezember 1961.

Fürsorgestiftung der Landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaft Wängi und Umgehung, in Wängi (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1960, Seite 3628). Hermann Bommer, Präsident, und Hans Frischknecht sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Hans Walter, von Löhningen (Schaffhausen), in Greuthof, Gemeinde Anetswil, als Präsident, und Norbert Krähenmann, von Wittenwil, in Wängi, als Aktuar. Der Präsident zeichnet einzeln, der Aktuar zeichnet kollektiv mit dem weiteren Mitglied.

13. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Eugen Riederer, in Romanshorn (SHAB. Nr. 212 vom 12. September 1953, Seite 2188). Ferdinand Perlungher ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Stiftungsratsmitglied wurde Kurt Riederer jun., von Untereggen (St. Gallen), in Romanshorn, gewählt. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten.

19. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Scheuch & Adler AG, in Sirmach. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 1. Dezember 1961 eine Stiftung zur Fürsorge für das ständige Personal der Stifterfirma im Alter sowie bei Tod, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 8 Mitgliedern, wovon eines dem Kreise der Destinatäre angehört. Der Präsident Johann Scheuch, von Pfyn, in Sirmach, der Aktuar und Kassier Ernst Adler, von Zürich, in Altdorf (Uri), und der Beisitzer Walter Bischof, von Grubeggriet (St. Gallen), in Kirchberg (St. Gallen), vertreten die Stiftung durch Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei der Stifterfirma.

20. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Uttilis Müllheim, Werkzeug- und Apparatfabrik, in Müllheim. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 18. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, bei Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern, wovon mindestens eines von den Arbeitnehmern aus ihrem Kreise gewählt, die übrigen durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt werden. Der Präsident Heinrich Ehrismann, von Wetzikon (Zürich), führt Einzelunterschrift; die Mitglieder Margrit Ehrismann, von Wetzikon (Zürich), Vizepräsidentin und Protokollführerin, und Walter Toller, von Müllheim, alle in Müllheim, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei der Stifterfirma.

20. Dezember 1961.

Wohlfahrtskasse der SIA, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1957, Seite 3414). Der Stiftungsrat hat Emil Halter, von Braunau, und Dario Zwicky, von Mollis, beide in Frauenfeld, Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Dario Zwicky wurde gleichzeitig zum Protokollführer bestimmt an Stelle von Carla Zwicky, welche weiterhin dem Stiftungsrat angehört und Kollektivunterschrift zu zweien führt.

### Tessin - Tessin - Ticino

#### Ufficio di Locarno

14. Dezember 1961.

Fondo di previdenza per il personale della Società Anonima Cavagna & Co., a Tenero. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con atto pubblico di data 21 novembre 1961, una fondazione avente per scopo la previdenza per il personale della «Società Anonima Cavagna & Co.», in Tenero, segnatamente la previdenza per malattia, invalidità, vecchiaia, ed in caso di morte la previdenza ai superstiti, nei limiti da fissarsi dal consiglio direttivo. La fondazione è amministrata da un consiglio direttivo di tre membri. La fondazione è vincolata dalla firma individuale del presidente Guido Cavagna fu Pietro, da Fusio, in Minusio. Recapito: c/o l'ufficio della Società Anonima Cavagna & Co.

#### Distretto di Mendrisio

14. Dezember 1961.

Fondo di Previdenza per il personale della ditta Diantus Watch S.A., in Castel San Pietro. Sotto questa denominazione è stata costituita una fondazione avente per scopo la previdenza per i suoi dipendenti, in caso di vecchiaia, malattia, infortuni, invalidità, come pure ai loro superstiti in caso di decesso.

L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 30 novembre 1961. L'amministrazione della fondazione è affidata ad un consiglio direttivo composto di tre membri che, attualmente, sono: Walter Bernasconi fu Francesco, da da ed in Castel San Pietro, presidente; Angelo Baietta fu Giuseppe, da ed in Morbio Inferiore; Osvaldo Bernasconi fu Francesco, da ed in Castel San Pietro, membri. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio direttivo. Uffici: presso la ditta «Diantus Watch S.A.».

16. dicembre 1961.

Fondo di previdenza della Società Anonima Benasso-Lavarello, Chiasso, importazioni, esportazioni, spedizioni e trasporti nazionali e internazionali, in Chiasso. Sotto questa denominazione è stata costituita una fondazione avente per scopo la previdenza per i suoi dipendenti in caso di vecchiaia, malattia, infortuni, invalidità, come pure ai loro superstiti in caso di decesso. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 10 novembre 1961. L'amministrazione della fondazione è affidata ad un consiglio direttivo composto di tre membri che attualmente sono: Alberto Stucchi fu Ambrogio, cittadino italiano, in Como (Italia), presidente; Emilio Notari di Giacomo, cittadino italiano, in Como (Italia), e Benito La Porta di Francesco, cittadino italiano, in Clivio (Italia), membri. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio direttivo. Recapito: presso Uffici Soc. Anon. Benasso-Lavarello, Corso San Gottardo 6.

18. dicembre 1961.

Fondazione di previdenza per il personale della Società Anonima per l'Esportazione Gaetano Alherelli, in Chiasso (FUSC. del 20 febbraio 1960, N° 42, pagina 609). Giuliano Ferrario non fa più parte del consiglio direttivo; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Adolfo Bernasconi fu Angelo, da Pedrate, in Chiasso, con firma collettiva a due.

19. dicembre 1961.

Fondo di previdenza per il personale della ditta Onorato Franchini S.A., in Chiasso. Sotto questa denominazione è stata costituita una fondazione avente per scopo la previdenza per i dipendenti della ditta fondatrice in caso di vecchiaia, malattia, infortuni, invalidità, come pure ai loro superstiti in caso di decesso. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 10 novembre 1961. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio direttivo composto di tre membri nelle persone di: Onorato Franchini fu Elvezio, a Frasco, in Chiasso, presidente; Ezio Franchini di Onorato, da Frasco, in Chiasso, e Ermanno Cavadini fu Gaetano, da Morbio Inferiore, in Balerna, membri. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio direttivo. Recapito: via dei Canova, 4, c/o Uffici della ditta Onorato Franchini S.A.

19. dicembre 1961.

Fondo di previdenza per il personale della ditta Mondital S.A., in Chiasso. Sotto questa denominazione è stata costituita una fondazione avente per scopo la previdenza per i dipendenti della ditta fondatrice in caso di vecchiaia, malattia, infortuni, invalidità, come pure ai loro superstiti in caso di decesso. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 10 novembre 1961. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio direttivo composto di tre membri nella persona di: Giovanni Galletti fu Ambrogio, da Morbio Inferiore, in Chiasso, presidente; Luigi Corti fu Giovanni, cittadino italiano, in Chiasso; Pierluigi Perego di Guido, cittadino italiano, in Chiasso, membri. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio direttivo. Recapito: Via E. Bossi, 8, c/o Uffici della ditta Mondital S.A.

20. dicembre 1961.

Fondo di previdenza per il personale della Società Trasporti Internazionali Transalpina S. a. g. l., in Chiasso. Sotto questa denominazione è stata costituita una fondazione avente per scopo la previdenza per i dipendenti della ditta fondatrice in caso di vecchiaia, malattia, infortuni, invalidità, come pure ai loro superstiti in caso di decesso. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 10 novembre 1961. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio direttivo composto di tre membri nelle persone di: Paolo Davidsofer fu Eugenio, da Lenzburg, in Vacallo, presidente; Angelo Ballabio fu Luigi, da Russo, in Chiasso; Sandro Roncoroni di Camillo, cittadino italiano, in Como (Italia), membri del consiglio direttivo. Recapito: Corso San Gottardo, presso Uffici della società Transalpina S. a. g. l.

20. dicembre 1961.

Fondo di previdenza per il personale della Società Anonima Innocente Mangili Adriatica SAIMA, in Chiasso. Sotto questa denominazione è stata costituita una fondazione avente per scopo la previdenza per i dipendenti della ditta fondatrice in caso di vecchiaia, malattia, infortuni, invalidità, come pure ai loro superstiti in caso di decesso. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 10 novembre 1961. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio direttivo composto di tre membri nelle persone di: Luigi Dotto fu Emanuele, cittadino italiano, in Chiasso, presidente; Giovanni Bussmann fu Giovanni, da Egolzwil, in Vacallo, e Pio Calderari fu Luigi, da ed in Rancate, membri. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio direttivo. Recapito: Corso San Gottardo 25, presso Uffici della Società Anonima Innocente Mangili Adriatica SAIMA.

20. dicembre 1961.

Fondo di previdenza per il personale della ditta Fratelli Pfahler S.A., in Chiasso. Sotto questa denominazione è stata costituita una fondazione avente per scopo la previdenza per i dipendenti della ditta fondatrice in caso di vecchiaia, malattia, infortuni, invalidità, come pure ai loro superstiti in caso di decesso. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 13 novembre 1961. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio direttivo composto di tre membri nelle persone di: Lodovico Pfahler fu Giorgio, cittadino germanico, in Chiasso, presidente; Sergio Junod, da St. Sulpice (Neuchâtel), in Como (Italia), e Romeo Buzzi, cittadino italiano, in Chiasso, membri. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio direttivo. Recapito: Corso San Gottardo, 85, presso Uffici della ditta Fratelli Pfahler S.A.

### Waadt - Vaud - Vaud

#### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

13. dicembre 1961.

Musée du Vieux Pays-d'Enhaut, fondation du Préfet Cottier, à Château-d'Oex (FOSC. du 4 avril 1959, N° 76, page 957). Albert Morier-Genoud, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Daniel Morier-Genoud (déjà inscrit), est nommé président. Paul Gattolliat, de Provence, à Château-d'Oex, est nommé membre du comité. Il signe collectivement à deux, avec un autre membre du comité, en sa qualité de secrétaire.

Genf - Genève - Ginevra

15 décembre 1961.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Toustransports S.A., à Genève. Fondation constituée par acte du 1<sup>er</sup> décembre 1961. But: aider, en cas de gêne, les employés et ouvriers de «Toustransports S.A.» ou, éventuellement, leurs familles, et de leur permettre de faire face aux conséquences économiques de l'invalidité, de la maladie, de la vieillesse, des accidents, du service militaire, du chômage et du décès. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Johann soit Jean Baumann, d'Oberballau (Schaffhouse), à Genève, président, Henri Blanc, de et à Genève, secrétaire, et Bernard Junod, de Travers (Neuchâtel), à Genève, tous membres du conseil. Domicile: 1, place de Moutbrillant, Toustransports S.A.

19 décembre 1961.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la régie Bernard et Corthay, à Genève (FOSC. du 18 juin 1955, page 1600). Le nouveau nom de la fondation est Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la régie Bernard & Cie. Elle a désormais pour but de venir en aide aux employés de la maison «Bernard & Cie», en cas de vieillesse et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé décédé. L'acte constitutif de la fondation a été modifié en conséquence ainsi que sur un autre point, non soumis à publication, par arrêté du Département des finances et contributions du canton de Genève du 30 novembre 1961. Les pouvoirs de Jules-John Corthay sont radiés. Signature: collective à deux de Camille Favre, jusqu'ici secrétaire, nommé président, Marc-Julien Favre, secrétaire, de et à Genève, et Marcel Laval (inserit), tous membres du conseil. Domicile: 9, rue Bovy-Lysberg, chez Bernard & Cie.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Vitalux GmbH in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 13. Dezember 1961 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator wurde Herr Dr. Rudolf Rieder, c/o Handels-Treuhand AG., Dufourstrasse 11, Basel, bestellt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis spätestens 31. Januar 1962 beim Liquidator geltend zu machen. Basel, den 21. Dezember 1961. (AA. 294<sup>9</sup>)

Der Liquidator: Dr. R. Rieder.

Obag Ofenbau + Haushalt AG. Basel in Liq.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Allfällige Gläubiger und Lieferanten werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens am 15. Januar 1962 dem Liquidator, Herrn Georges Gangloff, Realpstrasse 2, Basel anzumelden. Basel, 20. Dezember 1961. (AA. 293<sup>9</sup>)

Der Liquidator: G. Gangloff.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Eidgenössische Anleihe - Emprunt fédéral - Prestito federale

3 1/2 % - 1932/33 <sup>serien</sup> I/III <sup>von</sup> Fr. 375 000 000

Rückzahlung auf 1. April 1962

Sämtliche noch nicht ausgelosten Obligationen der 3 1/2 % Eidgenössischen Anleihe von 1932/33, Serien I bis III, gelangen auf den 1. April 1962 zur Rückzahlung und werden von diesem Zeitpunkt an nicht mehr verzinst.

Die Obligationen dieser Anleihe können bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank und bei den dem Kartell Schweizerischer Banken oder dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Instituten kostenlos eingelöst werden. Bei Nichteinlösung tritt, 10 Jahre nach der Fälligkeit, die Verzinsung ein.

Folgende Titel, die auf den 1. April des in Klammer angegebenen Jahres zur Rückzahlung ausgelost wurden, sind noch nicht zur Einlösung vorgelegt worden:

Remboursement au 1<sup>er</sup> avril 1962

Toutes les obligations de l'emprunt fédéral 3 1/2 % de 1932/33, séries I/III, qui ne sont pas encore sorties au tirage, sont remboursables le 1<sup>er</sup> avril 1962 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date.

Les obligations de cet emprunt pourront être encaissées sans frais aux guichets de la Banque nationale suisse et à ceux des établissements qui font partie du Cartel de banques suisses et de l'Union des banques cantonales suisses. Sont prescrites, toutes les obligations qui ne sont pas présentées à l'encaissement au cours des 10 ans qui suivent leur échéance.

Les titres portant les numéros suivants, sortis au tirage pour le remboursement au 1<sup>er</sup> avril de l'année indiquée entre parenthèses, n'ont pas encore été présentés pour le paiement:

Rimborso al 1° aprile 1962

Tutte le obbligazioni del prestito federale 3 1/2 % del 1932/33, serie I a III, non ancora estratte, sono rimborsabili a contare dal 1° aprile 1962 e cesseranno dal portare interessi a partire dalla stessa data.

Le obbligazioni di questo prestito possono essere incassate senza spese agli sportelli della Banca nazionale svizzera e degli istituti facenti parte del Cartello di banche svizzere e dell'Unione delle banche cantonali svizzere. Tutte le obbligazioni non presentate per il pagamento si prescrivono col decorso di 10 anni dalla loro scadenza.

I titoli seguenti, estratti per il rimborso per il 1° aprile dell'anno indicato tra parentesi, non sono stati ancora presentati per il pagamento:

Fr. 5000

Serie I

936 (1961)	2498 (1961)	4086 (1959)	*8543 (1938)
1709 (1960)	3949 (1960)	7311—7320 (1960)	

Serie II

22379 (1961)	22664 (1961)
--------------	--------------

Serie III

32079 (1961)

Fr. 1000

Serie I

100191—100193 (1961)	*104575 (1944)	129778 (1959)	136594—136595 (1961)
101027—101028 (1961)	105476 (1961)	133335—133336 (1961)	160306 (1956)
102778—102779 (1961)	123389—123391 (1961)	133732 (1960)	165860—165864 (1961)
103541—103546 (1955)	*123881—123882 (1941)	133798—133800 (1954)	*167282—167285 (1940)
*104099 (1939)	*126028—126030 (1937)	*133801—133809 (1940)	168082 (1961)
*104569 (1944)	127365—127374 (1961)		

Serie II

172751 (1959)	187000 (1961)	*203396—203397 (1948)	224389 (1961)
179052 (1958)	188874—188875 (1959)	*203399—203400 (1948)	*227070 (1947)
180462 (1961)	190074 (1961)	204280 (1961)	230603 (1960)
183216 (1961)	190076 (1961)	212064—212065 (1961)	240627—240628 (1953)
183250 (1961)	190290—190292 (1959)	214503—214504 (1961)	241600 (1961)
184620 (1957)	190616 (1961)	214563 (1961)	242447 (1961)
*186582 (1948)	194857 (1961)	221611—221613 (1961)	244093 (1960)

Serie III

255771 (1961)	265009 (1961)	270748 (1961)	278617 (1961)
261686 (1961)	270271 (1961)	272746 (1961)	279455—279458 (1961)

\* verjährte Titel — Titres prescrits — Titoli prescritti

Bern, den 20. Dezember 1961

Eidgenössisches  
Kassen- und Rechnungswesen

Berne, le 20 décembre 1961

Services fédéraux  
de caisse et de comptabilité

Berna, il 20 dicembre 1961

Servizi federali  
di cassa e contabilità

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarau: Aarole Aarau Gaesslen-Lack- und Farbenfabrik AG VI 2020. - Hotel garni u. Tea Room Anker F. u. R. Schöbinger VI 931. - Hutler-Reklame VII 11165. - Schaffner Samuel Prof. VI 10546. - Wiler E. Frau VI 2804. Aesch (BL): Landesverband freier Schweizer Arbeiter Kantonalverband beider Basel Sektion Angenstein V 15817. Aigle: Claudon Marcel chef. - Suisse III 1958. Altorf (UR): Arnold Max Bodenbelag VII 19893. Alterswil (FR): Stritt Linus Unternehmer Hus IIa 6259. Andwil (SG): Müller Hans Dorf-Garage IX 9538. Arlesheim: Müller Walter Montagen und Handel V 31695. - Teruba J. H. Baggerman V 9308. Au (ZH): Salzmann Hof Büroangestellte VII 58601. Baden: Bachofen Arnold Kaufmann VI 9537. - Marta Büroangestellte VII 58601. Baden: Bachofen Arnold Kaufmann VI 9537. - Marta Büroangestellte VII 58601. Baden: Biolana GmbH V 26567. - Brenn Albert Spengler V 31640. - Burgstahler Eugène V 31644. - Burkhardt-Koller Peter J. Dr. V 31685. - Fauser Eugen Altsen und Metalle V 31710. - Füg Martha Schwester V 31692. - Haldemann & Pflüog AG Reiseartikel- und Lederwarenfabrik V 3988. - Heini-Comper Franz V 31699. - Hunziker Suzanne Frau Vertretungen aller Art V 31716. - Jüdische Studentenschaft der Schweiz V 31679. - Kaspar Peter Handsetzeri V 28999. - Kath. Frauenturngruppe St. Anton V 10618. - Kohler Rolf Chauffeur V 10987. - Kully Rolf Max Lehrer V 17280. - Novo-Sport AG V 7446. - Roche Far East Ltd. V 860. - Roth Fridolin Maler- und Tapezierergeschäft V 31712. - Schneider Werner Optiker V 31705. - Sulzer-Müller Albert V 14292. - Verein der Freunde des Staatsarchivs V 31700. - Wagner Carl Schreinerei und Möbelrestaurierungswerkstätte V 31689. Bellinzona: Cambianca Annunziata commestibile II 7170. Bern: Aebi-Stuber Max III 15990. - Bandler Denis Automobilkontrollur Bümpliz III 12888. - Bauehemic III 30183. - Baumann Walter kfm. Angestellter III 10602. - Bircher Fritz Bauunternehmung III 12698. - Febrer Fenster- und Bodenreinigungen Erich Meyer III 30190. - Gesellschaft für touristische Entwicklungstätigkeit AG III 30149. - Greub Walter Textilwaren III 15095. - Hausverwaltung Maienweg 2 Liebfeld E. Röhlihsberger III 30193. - Killa J. J. senior. Spezialagentur nur für Verschiffung von Agrumen u. Obst aus Übersee III 11888. - Mauerhofer Jürg Grafiker III 30158. - Raaflaub Ulrich A. Organist III 30180. - Schürli Helmut Sekundarlehrer III 5008. - Schwab-Wolf Bruno Werbe- und Geschenkartikel III 30185. - Société d'expansion touristique SA III 30149. - Werbezentrale wir werben um jede Braut. au service de chaque fiancée III 30102. - Wyden Heinrich Rolladen und Storen-Reparatur-Service Bümpliz III 30192. Biberist: Bühler Marcel productions artistiques et sportives VA 5033. Biel-Bienne: Christen P. Fürsprecher Liegenschaftsverwaltungen IVa 7415. - XII. Seeländisches Schützenfest 1962 - XII\* Tir seeländisch 1962 caissie générale IVa 9300. - XII. Seeländisches Schützenfest 1962 Gabenkomitee - XII\* Tir seeländisch 1962 comité des dons IVa 10975. - XII. Seeländisches Schützenfest 1962 Schieskomitee - XII\* Tir seeländisch 1962 comité de tir IVa 9400. Binz: Biegert Josef Prof. Dr. Pfaffhausen VIII 58671. Binningen: Kerr Alan A. V 22639. - Stingelin-Hunziker Tr. und M. Hotel Schlüssel V 15555. - Stortz-Gaile Carl V 31707. - Zimmermann Albin Putzfäden und Putzplapp V 9914. Bironico: Zwahlen Claudio Xla 8021. Birsfelden: Braun Louise Fr. V 10005. - Kneubühler E. Automalerei V 31717. Les Bois: Société d'embellissement et de développement IVb 268. Bottingen: Fasciati Alfred Dr. ing. chem. V 31670. Bremgarten b. Bern: Kernen-Strich Yvonne H. III 1654. Brienz (BE): Grossmann Franz Watches III 12852. Broglio: Consorzio scrematura latte II 7169. Brugg (AG): Jenny Luciano Betriebsassistent Windisch VI 11045. - Rektorat der kaufm. Berufsschule VI 12080. Buchberg: Gemeinderatskanzlei VIIIa 4610. Bulle: Teinturerie La Bulloise Nobis Willy IIa 6265. Brunnen: - Holdener-Amiet Armin VII 15780. Bubendorf: Widmer-Rosset K. art. bern. Töpfermeisterverband IIIb 517. Cabbio: Quadranti Ennio e Bruno Xla 8023. Cassarate: Garage via Pico Sagl Xla 8028. Cham: Bürki Willy Konstrukteur VIII 50166. La Chaux-de-Fonds: Gaffiot Jean IVb 4025. - Pro Tincio comitato centrale IVb 1324. - Roche Isaac IVb 4857. - Schmid-Wasserer B. IVb 1450. - Vgout Eric médecin dentiste IVb 103. Chiasso: Organizzazione cristiano sociale ticinese Italrimesse Xla 5183. Chur: Gradolf Leonhard Buchhaltungen Inkasso X 8022. - Jenny Willy. Fr. X 8024. - Manzoni-Passini Ann. Frau X 8025. Colera-Gang Luis X 8028. Collombey: Pataletti Joseph expert. Ases IIc 7316. Colugna (NE): Barrelet Jacques M. Umet VI 6322. Confignon: Kneubühl J. synergie peinture II 12084. Cormandré: Duckert Pierre II 5290. Dagmersellen: Korporations-Gemeinde VII 19934. Dailen: Syndicat des réunions parcellaires II 12504. Davos Platz: van Zijverden J. X 8021. Diesbach (GL): Borer R. Handels- u. Friedhofgärtner IXa 2602. Dietikon: Fischer Fritz Kaufmann VIII 58618. - Gärtnerei Charles Eduard Spediteur VIII 58687. - Hirzel Leo Kaufmann VIII 58659. - Krebser Charles Directeur VIII 58645. - Stamm Kurt dipl. Ing. ETH VIII 58612. - Wiestner Ingrid Frau Daktylo VIII 58644. Dombresson: Société de laiterie Dombresson-Villiers IV 2195. Dornach (SO): Howald M. Dr. physikalisches Labor V 31709. - Stadler Heinrich dipl. Ing. ETH V 31871. Dulliken: Friker-Jaggi Stefan Getränke und Landesprodukte Vb 4414. Effretikon: Frei Edi Gartengestaltungen VIIIb 6866. Eichberg: Testatron GmbH IX 3436. Epalinges: Société de laiterie II 23195. Erlenbach (ZH): Brandenberger Hans Raumesgestaltung VIII 58666. Erstfeld: Skiklub Erstfeld VII 19953. Estavayer-le-Lac: Grands Magasins Gonset SA IIa 6266. Feuerthalen: Männerchor VIIIa 4608. Fleurier: Serrurerie Wiedmer IV 1474. Fräschels: Fluggenossenschaft IIa 6247. Frauenfeld: Haffter M. Dr. Rechtsanwalt VIII 1828. - Pössert-Baumgartner A. VIII 3752. - Wilhelm Al. VIII 5383. Fribourg: Spooenberg Paul IIa 6243. Fuldera: Corporazioni migliorazioni Palòds X 8026. Gampel: Sieber Jakob Kontrollleur BBC IIc 7322. Genève: Ammann Auguste entreprise de carrelage I 15876. - Auer Georges I 15476. - Avamin O. Jakobovits I 16562. - Boss Maurice I 10012. - Centre genevois pour la formation de cadres africains Carouge 1593. - Ceresole Alexandra Mme I 16566. - Couard Charles I 16565. - Despanda Charles créations Duchic épulchre Pelorange articles souvenirs en gros I 16565. - Dreyfus Charles I 16567. - Fares C. I 15119. - Greiner René I 10523. - Klötzl Carl Thônex Chêne-Bourg I 16568. - Künzler Henri I 14770. - Sargco SA I 7183. Genolier: Monod frères scierie de Montan I 16561. Glarus: Leins Johanna Frau Cigares IXa 2392. - Schlögl Hans Milchprodukt Lebensmittel IXa 1506. Gordola Pura Primo autotransport Xl 7172. Gossau (SG): Ornithologischer Verein. Gossau Park IXa 14704. Glattbrugg: Jodelklub Bärgrube VIII 58669. - Steiner Erwin kaufm. Angestellter VIII 58642. Grabs: Kath. Kapellgenossenschaft IX 5305. Grandson: Reichenbach-Geiser Gérard entreprise forestière II 5762. Haute-Nendaz: Guernin Michel chauffeur IIc 7014. Hemishofen: Leibaecher-Egli Ernst Gebäudekatasterführer VIIIa 4600. Herisau: Erger Willy IX 9470. Herzneck: Ehemalige des Missionsgymnasiums St. Josef Atdorf (UR) Zentralkasse VI 12090. Horgen: Bodmer Marta Büroangestellte VIII 58598. Interlaken: Skifist Salzerg AG III 30114. Jegenstorf: Hani Jakob Landwirt Münchringen III 11706. Kilchberg (ZH): Müller-Hefli Marie VIII 58620. Kreuzlingen: Büttel F. mech. Werkstätte IX 5677. - Bommer E. VIII 447. - Schweri Adolf VIIIa 811. Kriens: Will-Suppiger Heidi Klavierlehrerin VII 1912. Küsnacht (ZH): Commatex AG VIII 12530. Lachen (SZ): Harmonie-Musikverein Lachen Aktion Neustrumentierung VIII 58647. - Laupper-Stählin Marie Glas Porzellan Keramik VII 58626. Landquart: Studhalter-Zähler Hans Autospritzwerk X 8027. Langenthal: Baumann Walter IIIa 2847. - Büchler-Schneider Jürg A. Direktor IIIa 2844. - Meier Emil Garage IIIa 2845. Lausanne: Barbey Gilles architecte diplômé EPF II 3612. - Blanc Gustave II 15456. - Brighenti Carlo Prof. lycée italien V. Pareto II 16645. - Bureau d'ingénieur civil Jean-Louis Merz Ing. EPF IIb 1706. - Dubois Henri technicien II 11117. - Emery-Fiaux Juliette Mme II 10705. - Entreprise tunnel PTT adm. Prader & Cie SA Zürich II 15126. - Fédération montagnarde unioniste comité central II 20493. - Gudemann M. & G. Ney II 8413. - Immeuble La Caravelle grânces C. et F. Pache II 18665. - Immeuble Le Constellation grânces C. et F. Pache II 6513. - Immeuble Le Provence grânces C. et F. Pache II 22384. - Imprimerie Held SA souscription Bera II 12576. - Librairie pédagogique et technique M. Audisio & M. Droz II 10713. - Rauber SA musique Montreux succursale de Lausanne II 12456. - SI Anita II 8649. - SI Parc Mont Goulin A SA II 19521. - SI Parc Mont Goulin B SA II 10854. - SI Parc Mont Goulin C SA II 18594. - SI Parc Mont Goulin D SA II 6204. - SI Parc Mont Goulin E SA II 22206. - SI Parc Mont Goulin F SA II 6997. - SI Parc Mont Goulin H SA II 5649. - SI Prévillo II 4025. - SI Square du Centre SA II 17844. - Syndicat autonomes vaudois section des métaux II 12671. - Voix (La) de l'auteur A II 2419. Lavigny: Thicloff Michel Dr. méd. II 14218. Leukerbad: Darlehenskasse IIc 7018. Leysin: Les Glâfeux Jean Lombardi IIb 4138. Liestal: Seiffert Evi Violinistin V 16533. Littau: Roth Anton Sattler u. Tapezierer VII 18529. Lostorf: Ulrich Josef Garage Vb 4405. Luchsingen: Ski-Club IXa 2601. Lugano: Club amatori pattinggio artistico Xla 8026. - Ferrari Pietro commerciante Xla 8025. Luterbach: Fluri-Fluri Berta Frau Va 5041. Luzern: Bernasconi Tarciso VII 19958. - Conus René VII 19941. - Glückskette-Sammlung Aktion gegen Osthandel VII 19977. - Luzerner Weihnachtszeitung Fritz Pfister VII 10990. - Revit AG VII 19959. - Transportbeton AG VII 18488. - Zbinden Walter jun. VII 19963. Lyss: Köchli Geschwister Hausverwaltung Bern III 10922. - Wüthrich

Hermann Prokurist IVa 10977. Männedorf: Fröhle Eugen Auto-Elektro Acker-garage VIII 58617. Meggen: Bosshard Rudolf VII 19956. - Mendrisio: Barelli Silvio Xla 8022. Mezzoriva: Assicurazione collettiva cassa malati XI 7164. Messen: Pfister Bernhard Bezirkslehrer Va 5042. Montana-Vermla: Société des arts et métiers IIc 7324. Montreux: Parlier Francis représentant SA Ed. Lauffs IIc 4539. Mörel: Skiclub Tunetsch IIc 7321. Morges: Ecurie de la Côte II 17756. Münchenbuchsee: Bucher & Co Infrarotheizungen III 30188. - Pelli Spartaco Kfm. III 30143. Münchenstein: Micol Henri-Louis Ingenieur V 31708. Muri b. Bern: Reinhardt Erwin Fürsprecher III 30151. Muttenz: Baumann Theophil Naturarzt kant. pat. V 31687. Nestal: Ritter H. u. M. Geschwister IXa 2603. Neuchâtel: Bräuchi Francis IV 6605. - Le joueur d'échecs IV 6790. - Registre foncier IV 7201. - Représentations générales Télétransactions SA IV 3299. Neuhaus am Rheinfall: Gantner Alfred VIII 4603. - Schweizer Verband Volksdienst Beratungs- und Fürsorgestelle der SIG VIIIa 4604. Niederhasli: Boller B. & A. Bai Garageteure und Eisenkonstruktionen VIII 58652. Niederlenz: Schildknecht A. Malergeschäft VI 7703. Niederwil (AG): Gemeindeverwaltung VI 2826. Nyon: Oray B. II 8712. Oberdiessbach: Haldimann Ulrich Heizungstechniker III 30172. Oberengstringen: Droz-Meili Fernand Vertreter VIII 58651. - Risch Alex kaufm. Angestellter VIII 52067. - van den Wyenbergh Wolfram Dr. VIII 58564. Oberiberg: Holdener A. Schuh- und Sportgeschäft IX 16219. Oberrieden: Guyer Rolf E. Kaufmann VIII 58584. Olten: Bader Jonas Vb 4410. - Odermatt Hans Vb 4408. Orbe: Chapellerie chemiserie Schnleiter-Hegi II 20312. Ostermüdingen: Niklaus Rudolf Gipser- und Malergeschäft III 30187. Papiermühle b. Bern: Zimmermann Ivo Ittigen III 16559. Pecchia: Sport-Club Pizzo Castello XI 7166. Pfäffikon (ZH): Mürset Annemarie Haushaltungslehrerin VIII 58658. Piazzogna: Fosaneli & Regazzi impresa costruzioni XI 7167. Porte Ronco: Schemm Gerhald XI 7168. Prilly: Lardet Jacques II 3447. - SI Parc Mont Goulin F SA II 6997. Pully: Aboffor M. Amez-Droz II 2478. - SI Résidence du Matin Calme rieuse fantaisie en gros Maria Bloch II 2478. - SI Résidence de nettoyage I 4338. Rafz: Neukon Hans Silberschmid VIIIa 4602. Renens (VD): Lavanchy Henri II 14552. - Mirella SA II 15422. - SI Fiorentina II 2017. - Union cadettes II 19922. - Verdon Roger atelier de céramique II 19396. Richterswil: Scholl & Co Transporte Auto-reisen Wädenswil Betrieb VIII 9677. Riddes: Ribordy Jacques-Louis notaire IIc 7319. Romont (FR): Geisel Adolphe photos IIa 6263. Ruegen: Valautta Andr. Präs. X 8017. Rüti b. Büren: Jung Werner Ingenieur IVa 4553. Rüti (ZH): Friedmann Willy Confiserie VIII 33672. St. Gallen: Baugesellschaft Greith IX 15278. - Gallus-Institut IX 3837. - Plieninger Karl Agent IX 5603. - Rusterholz Waldemar IX 13757. - Schwarz Erwin IX 12943. - Sturznegger Emil IX 16273. St. Margrethen (SG): Hirschi E. Feinmechanik u. Optik IX 2843. St. Moritz: Hotel Monopol X 8011. Saviese: Chavaz Jean-Pierre ingénieur EPT Roumaz IIc 7015. Schaffhausen: Dubach Willi VIIIa 3701. - Ernst Günther Dr. Kantonschullehrer VIIIa 4601. - Ernst-Kappeler Max lic. oec. VIIIa 4606. - Landw. Genossenschaft Schaffhausen Neuhaus und Umgebung VIIIa 106. Schindellegi: Konkordia Kranken- und Unfall-kasse Sektion Schindellegi VIII 43352. Schlieren: Sulser Alexander Werkplatzchef VIII 58657. - Vetsch E. A. Werbebüro VIII 58572. Schöftland: Freisinnig-demokratische Volkspartei VI 10124. Schüpbach: Krebs Werner Holzbearbeitung IIb 2219. Schwanden (GL): Oes Otto Dr. med. dent. Zahnarzt IXa 2604. - Verlag Tauffbüchlein IXa 1235. Siere: Protti P. carrelages et revêtements IIc 7016. Sion: Action pour syndicats chrétiens dans en voie de développement IIc 7320. - Burdet André technicien IIc 7019. - Reynard & Zuchuat carrosserie moderne IIc 7318. Sissach: Heilsarmee Sissach V 31715. Stäfa: Martin Carl Vertreter VIII 58625. Stans: Gerig Regina Hotel Krone VII 16188. Stein am Rhein: Bovey Walter Schreinerei VIIIa 4493. Sura: Wiederrecht Peter VI 12089. Sursee: Molkerei-schule II. Kurse VII 18137. Susten: Möbel Favorit Lötscher & Meichtry GmbH IIc 7308. Thalwil: Schweni Hans Molkereiarbeiter VIII 43449. Thun: Kiener Walter Autovermietung und Transporte Lerchenfeld III 30181. Waldmeier Heidy Fr. III 14839. La Tour-de-Peilz: Elst van der H. B. IIb 4491. Trachselwald: Lüthi Willy Massgeschäft IIIb 1112. Urikerberg: Viehzuchtgenossenschaft Hirsch IX 16575. Vernayaz: Football-Club IIc 6836. Vers-chez-les-Blanc: Chevalley Fred I 9689. Vevey: Association du personnel enseignant primaire veveysan (A.P.E.P.) IIb 3262. - Carron J. agence Elina IIb 4426. - Pilloud Fernande Mlle IIb 4209. Villars-le-Terrier: Bavaud Camille II 2195. Villeneuve (VD): Pasche Guy verbantierie appareillage IIb 4433. Wädenswil: Hoffmann René Bäuzercher VIII 58633. - Posau-nacher Wädenswil VIII 50037. Wald (ZH): 29. Zürcher Oberländer-Ausstellung in Wald (ZH) am 20./21. Jan. 1962 VIII 58654. Wallisellen: Hangarter-Spur Ernst Kaufmann VIII 58681. - Wick, Kurt Militärpilot. VIII 48432. Weesen: Altmann-Meazi Carl Xla 2605. Weiach: Weiacher Kies AG VIII 32090. Weinfelden: Kunst-erbe VIII 5390. Weite: Tinner Bruno Malergeschäft IX 2921. Wetzikon (ZH): Sträuli Ernst Welo Mopeds VIII 58614. Widen b. Bremgarten: Fehr Hanspeter Kaufmann VIII 58619. Wikon: Jagdgesellschaft VII 19087. Wil (SG): Gerum & Waldburger mech. Werkstätte IX 2313. Wildhaus: Deutsche Nepal Himalaya Expedition Ernst Forrer IX 12700. Winterthur: Gremaud Jean-Pierre VIIIb 6862. - Klasse 6 Ba Technikum VIIIb 6863. Yverdon: Club des patineurs Yverdon section artistique II 1274. - Poyer Petitmaitre Alfred Ehinger II 20953. Zäziwil: Emmen-talische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft Verwaltung III 9655. Zollikon: Wagner Ernst Architekturbüro VIII 37067. - Wahlen Hans Kaufmann VIII 58655. Zug: Oswald Gebr. AG Finanz- und Verwaltungsgesellschaft VII 19903. Zürich: Arbeiter-Pensionskasse der Firmen Luwa AG und Metallbau AG Zürich VIII 944. - Baldinger Walter Bautechniker VIII 58622. - Berger Willy kaufm. Angestellter VIII 12239. - Bischoff Alfred Vertreter VIII 58661. - Dolder Curling Club Zürich VIII 6935. - Ehrensperger Jorge kaufm. Angestellter VIII 58670. - Europabuch AG VIII 32544 III 11022. - Gynäkologische Vereinigung in Zürich VIII 34626. - Hasler Frédéric Dr. Rechtsanwalt VIII 11263. - Helbig Peter stud. geol. VIII 58637. - Helbing Jakob kaufm. Angestellter VIII 58596. - Holderbach-Concreta AG VIII 1185. - Inter-Sofex SA VIII 51500. - Kaegi-Nieden Hans Ulrich VIII 58444. - Kienberger Richard techn. Angestellter VIII 58605. - Kienzle Margrit Büro-angestellte VIII 58610. - Kirschsiefen Renate kaufm. Angestellte VIII 58593. - Marthaler-Jenny Werner VIII 58544. - Meier Kurt Detektiv Stadtpolizei VIII 58627. - Müller Karl techn. Angestellter VIII 58639. - Nikon AG VIII 22241. - Roth Franz Industrievertretungen VIII 58513. - Rüttimann Hans kaufm. Angestellter VIII 58603. - Sauter René Cigarregeschäft VIII 58602. - Schappi Elisabeth kaufm. Angestellte VIII 58632. - Schreck Ulrich El.-Techniker VIII 58611. - Spaag Sales Promotion and Advertising AG Shell Stationswerbung VIII 18864. - Thoni Hans lic. oec. Unternehmungsberatungen VIII 58562. - Vogt Albert Uegeo Buchegg Milchprodukte Lebensmittel VIII 58656. - Von des Christen Freude und Freiheit protestantische Monatschrift Bücherdienst VIII 13683. - Weimann Louis M. agence et commission VIII 58643.

Büsingen (Oberrhein, Deutschland): Landw. Genossenschaft VIIIa 4605. Campione (Italia): Muto Francia Xla 8027. London SE 5 (Grande-Bretagne): Broadway Approvals Ltd. IVa 10934. München (Deutschland): Stern Norbert Dr. Verleger und Schriftsteller VIII 54621. Ortisei (Bolzano, Italia): Dolfi Adolfo Complot VIII 64587.

EFTA-Dokumentation

Eine Anzahl Exemplare der Ringordner (Format A 5) mit losen Blättern können noch gegen Voreinzahlung geliefert werden. Preis: Fr. 15.- (inkl. I. und II. Nachtrag sowie Spesen).

Vorauszahlungen erbeten auf Postcheckkonto III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, mit Bestellvermerk auf der Rückseite des für uns bestimmten Einzahlungsschein-Abschnittes.

Um Doppelsendungen zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen gefälligst zu unterlassen.

Es werden ausnahmsweise keine Bestellungen gegen Nachnahme oder Fakturierung ausgeführt.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

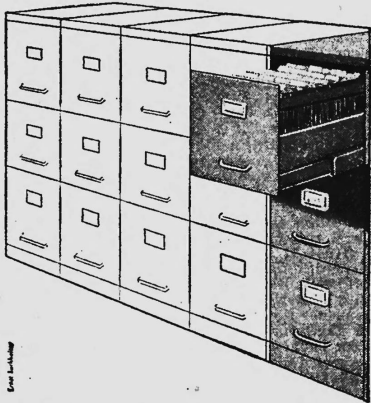
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.



# BJ organisation

Ordnung und Übersicht in Ihrer Registratur...  
 2, 3 oder 4 Schubladen auf Kugellagerführungen  
 Zentralverschluss  
 Einbrennlackierung  
 Sofort ab Lager lieferbar

Unsere Vertikalschränke führen dazu



**Butscher + Just AG**  
 Betriebseinrichtungen  
 Organisationsmittel  
 Büromaschinen

Basel, Steinvorstadt 59  
 Birsstr. 58, ☎ 061 41 99 77

Zürich, Bahnhofstrasse 74  
 ☎ 051 23 25 77

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Schäfer Julius Paul

des Johann Jakob und der Anna Elisabeth geb. Nussbaum, geb. 25. Februar 1899, von Mirchel (Bern), Ehemann der Adelheid Ida geb. Wittwer, gewesener kaufmännischer Direktor der Firma Peruhag, wohnhaft gewesen in Bern, Murlstrasse 76, verstorben am 3. Dezember 1961.

Eingabefrist bis und mit 25. Januar 1962:

- a) für Förderungen und Beteiligungsansprüche beim Regierungsratthalter II von Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Emil Wälti, Bahnhofplatz 3, in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massenverwalter: Herr Max Brand, Fürsprecher, Christoffelgasse 4, in Bern.

Bern, den 20. Dezember 1961.

Der Beauftragte:  
 Emil Wälti, Notar.

## Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel

### Dividende 1960/61

Die heute abgehaltene ordentliche Generalversammlung hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1960/61 auf

8% = Fr. 8.— brutto

pro Aktie festgesetzt, zahlbar vom 23. Dezember 1961 an.

Infolgedessen wird der Dividendencoupon Nr. 12, abzüglich 30% eldg. Coupon- und Verrechnungssteuer, mit

Fr. 5.60 netto

an folgenden Zahlstellen eingelöst:

Gesellschaftskasse, Malzgasse 32, Basel, bei einem Sitz des Schweizerischen Bankvereins oder der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei der Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich, bei den Herren Dreyfus Söhne & Cie. A.G., Ehinger & Cie., La Roche & Co., A. Sarasin & Cie., in Basel, oder bei den Herren Bordier & Cie., in Genf.

Basel, den 22. Dezember 1961.

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Hypothekbank

Solothurn - Zürich - Genf

Wir kündigen hiermit alle bis 31. März 1962 kündbar werdenden

### Kassenobligationen

unseres Institutes zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von 3 Monaten. Gekündete Titel konvertieren wir zu den im Zeitpunkt der Fälligkeit geltenden Bedingungen.

Solothurn, den 20. Dezember 1961.

Die Direktion.

Schweiz. Fabrik von Waschapparaten sucht

## tüchtige Verkaufsorganisation

für erstklassige, guteingeführte Waschkvollautomaten.

Anfragen unter Chiffre A 22606 an Publicitas Bern.

## REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Greffe du Tribunal de Neuchâtel

## Avis d'inventaire et sommation publique

(Articles 580 et suivants du Code civil suisse)

Les héritiers de

Henri Louis Rod

fils de Paul Adrien et de Madeleine Elisabeth née Maurer, époux de Berthe Jeanne, née Pointet, né le 6 février 1915, ferblantier-appareilleur, originaire de Ropraz, Mézières, Corcelles-le-Jorat, Démoret (Vaud) et de Neuchâtel, domicilié à Neuchâtel, Sablons 7, décédé le 4 décembre 1961, à Valangin, ayant, à la date du 14 décembre 1961, réclamé l'inventaire prévu par les articles 580 et suivants du Code civil suisse, le président du Tribunal du district de Neuchâtel comme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal jusqu'au 24 janvier 1962 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (Code civil, art. 582, 2° alinéa et 590, 1° alinéa) de perdre leur droits contre les héritiers.

Neuchâtel, le 20 décembre 1961.

Le greffier du Tribunal:  
 Zimmermann.

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

in der Erbschaftsache des am 8. Dezember 1961 verstorbenen Herrn

Alfred Jurt-Dürst sel.

geb. 24. Juli 1908, Schuttmachermeister, von und wohnhaft gewesen in Emmen, Erlenstrasse 2, Emmenbrücke.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich allfällige Bürgschaftsgläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit dem 22. Januar 1962 beim Teilungsamt Emmen in Emmenbrücke anzumelden, unter Androhung der im Gesetze vorgesehenen Folgen im Unterlassungsfall.

Emmen, Emmenbrücke, den 23. Dezember 1961.

Teilungsbehörde Emmen,  
 Emmenbrücke.

## ANNULATION

Les carnets d'épargne

Nos 533818, 709514

de la Banque Cantonale de Berne, Delémont, sont égarés.

Le créancier annulera ces titres conformément à l'article 90 C.O. et disposera de leur avoir, si les dits carnets ne sont pas présentés dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

20 décembre 1961.

Banque Cantonale de Berne.

## Bündner Privatbank, Chur

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 29. Dezember 1961, 14.30 Uhr, im Hotel Steinbock in Chur

#### Traktanden:

1. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 4 500 000.— auf Fr. 5 400 000.— aus Gesellschaftsreserven (durch Ausgabe von 9000 neuen Inhaberaktien zu nom Fr. 100.— unter Ausschluss des Bezugsrechts der bisherigen Aktionäre).
2. Saldoabfindung der Genussscheine I., II. und III. Ranges durch Einräumung eines Bezugsrechts auf Aktien oder Barauszahlung gemäss Beschluss der Genussschein-Inhaber-Versammlung vom 22. November 1961.
3. Statutenrevision, bedingt durch Traktandum 1 und 2.

Der Text der beantragten Statutenänderung liegt ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Eintrittskarten können gegen Aktienausweis bis spätestens Donnerstag, den 28. Dezember 1961, am Hauptsitz der Bank in Chur bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Chur, 15. Dezember 1961.

Der Verwaltungsrat.

N.B. Im Falle der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates erfolgt die Zustimmung der neuen Aktien bzw. die Barauszahlung an die früheren Genussscheininhaber I., II. und III. Ranges nach Ablauf der gesetzlichen Fristen ab 1. März 1962.

# MARSH

die bewährten  
 Schablonen-Stanzmaschinen,  
 Füllsignierstifte,  
 Klebrollen-Automaten

## Neue Generalvertretung:

Karl Weber, Emballeur

Zürich 3/45

Austrassa 15 - Telefon (051) 33 45 48

## Offizielle Untervertreter:

Fa. Wanger & Ulrich, Stempelfabrik,  
 Winterthur  
 Fa. IL TIMBRO, S. Grubar-Rusconi,  
 Lugano

Wer auf Fortschritt und Qualität Wert legt,  
 kauft

# MARSH

SOCIÉTÉ  
**FIDUCIAIRE RAVIER S.A.**  
 expert-comptable diplômé

BULLE Fribourg

Selt bald 50 Jahren  
 erteilen wir

## Darlehen

mit voller Diskretion.  
 Keine Nachfrage  
 beim Arbelgeber  
 oder bei Ver-  
 wandten. Antwort  
 in neutralem  
 Kuvert.

Bank Prokredit  
 Fribourg  
 Tel. (037) 2 64 31



FISCHER & CO.  
 BERN, ALN 6

## STAHLMÖBEL



Büromöbel +

Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

**FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO**  
 Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik  
 Telefon 062 / 6 91 49